

YAMADA

ที่นอนลม

AIR MATTRESS



คุณสมบัติ | FEATURE

- ที่นอนลมรับน้ำหนักได้ 135 กิโลกรัม
- ออกแบบเป็นพิเศษสำหรับใช้ที่บ้านและบ้านพักคนชรา
- มีช่องสำหรับขับถ่าย
- ใช้เวลาเติมลมเพียง 30 นาทีใช้งานได้นานถึง 24 ชั่วโมง

- Weight capacity 135 kilograms.
- Specially Designed for Use at Home and Nursing Home use.
- Function defecation
- Mattress reaches full inflation in 30 minutes and will stay inflated for 24 hours

รายละเอียดสินค้า | SPECIFICATION

ขนาดที่นอนลม size	200x90 cm
วัสดุทำจากพลาสติก Mattress	PVC
ทำงานโดยระบบปั๊มลมไฟฟ้า Electric Pump	

การดูแลรักษา / Attendance

ควรทำความสะอาด ที่นอนลม อย่างสม่ำเสมอ
Should be cleaned on a regular basis.

ข้อควรระวัง / Warning

ระวังของมีคมที่ทำให้เกิดรอยแตกได้

Sharp things that can cause cracks should be avoided.



CERVICAL COLLAR

อุปกรณ์พยุงคอ รุ่น YJK-17

ปรับความสูง
HIGHLY ADJUSTMENT
VIEWABLE WINDOW

สลักยึด เพื่อล็อกความสูง
HIGHLY FIXED LATCH

ตีนตุ๊กแกปรับได้ ADJUSTABLE VELCRO



ขอบเขตการใช้งาน / SCOPE OF APPLICATION

สามารถใช้ในโรงพยาบาล แผนกผู้ป่วยนอก รถพยาบาล นักผจญเพลิง และกองทหารในภาคสนามเพื่อเคลื่อนย้ายผู้ป่วย และผู้บาดเจ็บ หรือสถานประกอบการ และสถาบันต่างๆ สำนักงานสาธารณสุขในชนบท รวมถึงบ้านสำหรับผู้สูงอายุ และสถานที่ท่องเที่ยวที่มีอุปกรณ์สำหรับใช้ในกรณีฉุกเฉิน
Used in hospitals, outpatient departments, ambulances, firefighters and troops in the field to transport the sick and wounded or enterprises and institutions, rural health offices, homes for the elderly and tourist attractions equipped for emergency use.

วิธีใช้ / HOW TO USE

1. คลี่สายอุปกรณ์พยุงคอออก
2. ปรับความสูงให้เหมาะสมตามลำคอของผู้ป่วยผ่านช่องด้านข้าง
3. ปรับความสูงและกดสลักยึดความสูงเพื่อล็อก
4. วางที่อุปกรณ์พยุงคอไว้รอบคอของผู้ป่วยเพื่อให้ส่วนสีขาวสัมผัสกับคอและยึดไว้
5. ปรับแถบตีนตุ๊กแกเพื่อให้ผู้ป่วยรู้สึกสบาย ส่วนบนและส่วนล่างของสายอุปกรณ์พยุงคอ ควรรู้สึกถึงแรงกดและแรงพยุง

1. Unfold the neck brace.
2. Adjust to the appropriate height according to the patient's neck through the visual window on the side.
3. Adjust the height and press the height fixation latch to lock it.
4. Place the neck brace around the patient's neck so that the white part is in contact with the neck and fixed.
5. Adjust the Velcro to keep the patient comfortable, the upper and lower part of the neck brace should feel the effect of pressure and support.

ข้อแนะนำ / SUGGESTION

1. การใช้งานอุปกรณ์ที่ผิดพลาดหรือไม่เหมาะสมอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บและอันตรายถึงชีวิตได้
2. เพื่อลดความเสี่ยงของการบาดเจ็บ อุปกรณ์ชนิดนี้ไม่เหมาะสำหรับเด็กและการใช้งานควรมีผู้เชี่ยวชาญกำกับดูแล

1. Failure to follow these instructions or improper use of this equipment could result in serious injury or death.
2. To reduce risk of injury, do not permit children to use this product unless they are closely supervised.

การจัดเก็บ / STORAGE

ควรเก็บไว้ในสภาพแวดล้อมที่ป้องกันความชื้นและไม่กัดกร่อน

This product should be stored in a moisture-proof and non-corrosive environment.

คำเตือน / WARNING

อ่านคำเตือนในฉลาก และเอกสารกำกับเครื่องมือแพทย์ก่อนใช้

Notice the warning on the label and accompanying documents before use.

รายละเอียดสินค้า (SPECIFICATION)

รองรับน้ำหนักได้สูงสุด

MAX. LOADING : ≤159 kg

สีฟ้า

COLOR : BLUE

ขนาดสินค้า

PRODUCT SIZE : 57x18x1 cm

ปรับระดับความสูง

ADJUST HEIGHT : 10-14.5 cm

น้ำหนักสุทธิ

NET WEIGHT : 130 g

ลักษณะเฉพาะ / USAGE FEATURES

1. น้ำหนักเบา ทนต่อการกัดกร่อน ทำความสะอาดฆ่าเชื้อได้ง่าย ปลอดภัย และสะดวกในการใช้งาน ฯลฯ
2. วัสดุทั้งหมดไม่มีส่วนประกอบของโลหะ เหมาะสำหรับผู้ป่วยที่จะทำ X-ray, CT scan และ MRI scan และไม่จำเป็นต้องถอดในขณะทำการตรวจ

1. The neck brace has the advantages of light-weight, corrosion resistance, easy to clean and disinfect, safe and convenient to use, etc.
2. The whole material has no metal components. It is suitable for the patients to do X-ray, CT scan and MRI scan, and it is not necessary to take off the brace at the time of inspection.

ใบรับจดแจ้งที่ 66-2-3-2-0002990

นำเข้าและจัดจำหน่ายโดย : บริษัท สยามเวิลด์เทรด 253/1038 ซอยเคหะร่มเกล้า 64 แขวงคลองสองต้นนุ่น เขตลาดกระบัง กรุงเทพมหานคร 10520 โทร : 02-016-6666

อุปกรณ์พยุงคอ รุ่น YJK-18

ปรับความสูง

HIGHLY ADJUSTMENT
VIEWABLE WINDOW

สลักยึด เพื่อล็อกความสูง

HIGHLY FIXED LATCH

ตีนตุ๊กแกปรับได้

ADJUSTABLE VELCRO

ขอบเขตการใช้งาน / SCOPE OF APPLICATION

สามารถใช้ในโรงพยาบาล แผนกผู้ป่วยนอก รถพยาบาล นักผจญเพลิง และกองทหารในภาคสนามเพื่อเคลื่อนย้ายผู้ป่วย และผู้บาดเจ็บ หรือสถานประกอบการ และสถาบันต่างๆ สำนักงานสาธารณสุขในชนบท รวมถึงบ้านสำหรับผู้สูงอายุ และสถานที่ท่องเที่ยวที่มีอุปกรณ์สำหรับใช้ในกรณีฉุกเฉิน
Used in hospitals, outpatient departments, ambulances, firefighters and troops in the field to transport the sick and wounded or enterprises and institutions, rural health offices, homes for the elderly and tourist attractions equipped for emergency use.

วิธีใช้ / HOW TO USE

1. คลี่สายอุปกรณ์พยุงคอออก
2. ปรับความสูงให้เหมาะสมตามลำคอของผู้ป่วยผ่านช่องด้านข้าง
3. ปรับความสูงและกดสลักยึดความสูงเพื่อล็อก
4. วางที่อุปกรณ์พยุงคอไว้รอบคอของผู้ป่วยเพื่อให้ส่วนสีขาวสัมผัสกับคอและยึดไว้
5. ปรับแถบตีนตุ๊กแกเพื่อให้ผู้ป่วยรู้สึกสบาย ส่วนบนและส่วนล่างของสายอุปกรณ์พยุงคอ ควรรู้สึกถึงแรงกดและแรงพยุง

1. Unfold the neck brace.
2. Adjust to the appropriate height according to the patient's neck through the visual window on the side.
3. Adjust the height and press the height fixation latch to lock it.
4. Place the neck brace around the patient's neck so that the white part is in contact with the neck and fixed.
5. Adjust the Velcro to keep the patient comfortable, the upper and lower part of the neck brace should feel the effect of pressure and support.

ข้อแนะนำ / SUGGESTION

1. การใช้งานอุปกรณ์ที่ผิดพลาดหรือไม่เหมาะสมอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บและอันตรายถึงชีวิตได้
2. เพื่อลดความเสี่ยงของการบาดเจ็บ อุปกรณ์ชนิดนี้ไม่เหมาะสำหรับเด็กและการใช้งานควรมีผู้เชี่ยวชาญกำกับดูแล

1. Failure to follow these instructions or improper use of this equipment could result in serious injury or death.
2. To reduce risk of injury, do not permit children to use this product unless they are closely supervised.

การจัดเก็บ / STORAGE

ควรเก็บไว้ในสภาพแวดล้อมที่ป้องกันความชื้นและไม่กัดกร่อน

This product should be stored in a moisture-proof and non-corrosive environment.

คำเตือน / WARNING

อ่านคำเตือนในฉลาก และเอกสารกำกับเครื่องมือแพทย์ก่อนใช้

Notice the warning on the label and accompanying documents before use.

รายละเอียดสินค้า (SPECIFICATION)

รองรับน้ำหนักได้สูงสุด

MAX. LOADING : ≤159 kg

สีฟ้า

COLOR : LIGHT BLUE

ขนาดสินค้า

PRODUCT SIZE : 57x18x2.4 cm

ปรับระดับความสูง

ADJUST HEIGHT : 10-14.5 cm

น้ำหนักสุทธิ

NET WEIGHT : 150 g

ลักษณะเฉพาะ / USAGE FEATURES

1. น้ำหนักเบา ทนต่อการกัดกร่อน ทำความสะอาดง่าย ใช้งานได้หลายปี และสะดวกในการใช้งาน ฯลฯ
2. วัสดุทั้งหมดไม่มีส่วนประกอบของโลหะ เหมาะสำหรับผู้ป่วยที่จะทำ X-ray, CT scan และ MRI scan และไม่จำเป็นต้องถอดในขณะทำการตรวจ

1. The neck brace has the advantages of light-weight, corrosion resistance, easy to clean and disinfect, safe and convenient to use, etc.
2. The whole material has no metal components. It is suitable for the patients to do X-ray, CT scan and MRI scan, and it is not necessary to take off the brace at the time of inspection.

ใบรับแจ้งที่ 66-2-3-2-0002990

อุปกรณ์พยุงคอ รุ่น YJK-19

สลักยึด เพื่อล็อกความสูง

HIGHLY FIXED LATCH

ปรับความสูง

HIGHLY ADJUSTMENT
VIEWABLE WINDOW

ตีนตุ๊กแกปรับได้

ADJUSTABLE VELCRO



ขอบเขตการใช้งาน / SCOPE OF APPLICATION

สามารถใช้ในโรงพยาบาล แผนกผู้ป่วยนอก รถพยาบาล นักผจญเพลิง และกองทหารในภาคสนามเพื่อเคลื่อนย้ายผู้ป่วย และผู้บาดเจ็บ หรือสถานประกอบการ และสถาบันต่างๆ สำนักงานสาธารณสุขในชนบท รวมถึงบ้านสำหรับผู้สูงอายุ และสถานที่ท่องเที่ยวที่มีอุปกรณ์สำหรับใช้ในกรณีฉุกเฉิน

Used in hospitals, outpatient departments, ambulances, firefighters and troops in the field to transport the sick and wounded or enterprises and institutions, rural health offices, homes for the elderly and tourist attractions equipped for emergency use.

วิธีใช้ / HOW TO USE

1. คลี่สายอุปกรณ์พยุงคอออก
2. ปรับความสูงให้เหมาะสมตามลำคอของผู้ป่วยผ่านช่องด้านข้าง
3. ปรับความสูงและกดสลักยึดความสูงเพื่อล็อก
4. วางที่อุปกรณ์พยุงคอไว้รอบคอของผู้ป่วยเพื่อให้ส่วนสีขาวสัมผัสกับคอและยึดไว้
5. ปรับแถบตีนตุ๊กแกเพื่อให้ผู้ป่วยรู้สึกสบาย ส่วนบนและส่วนล่างของสายอุปกรณ์พยุงคอ ควรรู้สึกถึงแรงกดและแรงพยุง

1. Unfold the neck brace.
2. Adjust to the appropriate height according to the patient's neck through the visual window on the side.
3. Adjust the height and press the height fixation latch to lock it.
4. Place the neck brace around the patient's neck so that the white part is in contact with the neck and fixed.
5. Adjust the Velcro to keep the patient comfortable, the upper and lower part of the neck brace should feel the effect of pressure and support.

ข้อแนะนำ / SUGGESTION

1. การใช้งานอุปกรณ์ที่ผิดพลาดหรือไม่เหมาะสมอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บและอันตรายถึงชีวิตได้
2. เพื่อลดความเสี่ยงของการบาดเจ็บ อุปกรณ์ชนิดนี้ควรมีผู้เชี่ยวชาญกำกับดูแล

1. Failure to follow these instructions or improper use of this equipment could result in serious injury or death.
2. To reduce risk of injury, to use this product unless they are closely supervised.

การจัดเก็บ / STORAGE

ควรเก็บไว้ในสภาพแวดล้อมที่ป้องกันความชื้นและไม่กัดกร่อน

This product should be stored in a moisture-proof and non-corrosive environment.

คำเตือน / WARNING

อ่านคำเตือนในฉลาก และเอกสารกำกับเครื่องมือแพทย์ก่อนใช้

Notice the warning on the label and accompanying documents before use.

รายละเอียดสินค้า (SPECIFICATION)

รองรับน้ำหนักได้สูงสุด

MAX. LOADING : ≤159 kg

สีฟ้า

COLOR : PINK

ขนาดสินค้า

PRODUCT SIZE : 44x12x2.1 cm

ปรับระดับความสูง

ADJUST HEIGHT : 10-14.5 cm

น้ำหนักสุทธิ

NET WEIGHT : 100 g

ลักษณะเฉพาะ / USAGE FEATURES

1. น้ำหนักเบา ทนต่อการกัดกร่อน ทำความสะอาดง่าย เชื้อโรคง่าย ปลอดภัย และสะดวกในการใช้งาน ฯลฯ
2. วัสดุทั้งหมดไม่มีส่วนประกอบของโลหะ เหมาะสำหรับผู้ป่วยที่จะทำ X-ray, CT scan และ MRI scan และไม่จำเป็นต้องถอดในขณะทำการตรวจ

1. The neck brace has the advantages of light-weight, corrosion resistance, easy to clean and disinfect, safe and convenient to use, etc.
2. The whole material has no metal components. It is suitable for the patients to do X-ray, CT scan and MRI scan, and it is not necessary to take off the brace at the time of inspection.

ใบรับแจ้งที่ 66-2-3-2-0002990



Spine Board Belt 1.8 m

สายรัดบอร์ด 1.8 เมตร



รุ่น B1 (สีส้ม)



ข้อมูลจำเพาะ SPECIFICATION

รองรับน้ำหนักได้สูงสุด

MAX. LOADING : ≤159 kg

ความยาว

PRODUCT LENGTH : 1.8 m

ขนาดสินค้า

PRODUCT SIZE : 187x5x0.3 cm

น้ำหนักสุทธิ

NET WEIGHT : 410 g

การดูแลรักษา / MAINTENANCE

รักษาความสะอาดตามปกติ
(รวมถึงการฆ่าเชื้อ)

Keep clean as routine (incl.
sterilization).

การจัดเก็บ / STORAGE

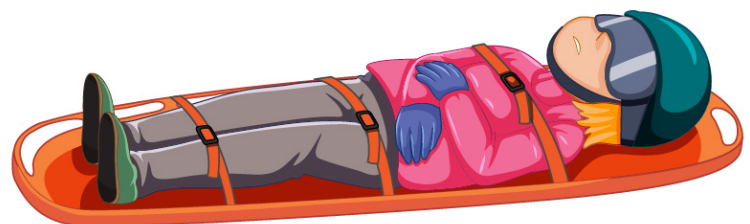
- เก็บผลิตภัณฑ์ไว้ในสถานที่
กันชื้นและไม่กัดกร่อน

Store this product in the
place of damp proof &
non-corrosion.

- เก็บในที่แห้งและห่างไกลจาก
ความร้อนประกายไฟ เปลวไฟ
- Keep in dry place and
away from heat, sparks,
open flames.

วิธีใช้ / HOW TO USE

- เปิดถุงพลาสติกของสายรัดบอร์ด
Open plastic bag of spine board belt.
- กดปุ่มทั้งสองด้านของสายรัดตรงหัวรับคางไว้เพื่อ
นำสายรัดแยกออก
Press and hold both sides of the female button
to eject the sub button.
- นำตะขอสแตนเลสเกี่ยวตรงร่องมือจับของ
กระดานรองหลัง
Hitch the stainless hook of sling on to handling
hole of the Spine Board.
- รัดสายรัดรอบตัวผู้ป่วยและเปลหามพร้อมกัน
Wrap the strap around the patient and the
stretcher at the same time.
- ใส่หัวสายรัดด้านก้ามปูในหัวสายรัดและปรับความ
ยาวของสายรัดให้พอดีกับตัวผู้ป่วย
Insert the sub buckle into the female buckle
and adjust length of strap to fix patient.



ใบรับแจ้งที่ 66-2-3-2-0006604



Spine Board Belt 1.8 m

สายรัดบอร์ด 1.8 เมตร

รุ่น B2 (สีดำ)



รุ่น B4 (สีส้ม)



ข้อมูลจำเพาะ SPECIFICATION

รองรับน้ำหนักได้สูงสุด

MAX. LOADING : ≤ 159 kg

ความยาว

PRODUCT LENGTH : 1.8 m

ขนาดสินค้า

PRODUCT SIZE : 180x5.08x0.1 cm

น้ำหนักสุทธิ

NET WEIGHT : 84.5 g

การดูแลรักษา / MAINTENANCE

รักษาความสะอาดตามปกติ
(รวมถึงการฆ่าเชื้อ)

Keep clean as routine (incl.
sterilization).

การจัดเก็บ / STORAGE

1. เก็บผลิตภัณฑ์นี้ในสถานที่
กันชื้นและไม่กัดกร่อน

Store this product in the
place of damp proof &
non-corrosion.

2. เก็บในที่แห้งและห่างไกลจาก
ความร้อนประกายไฟ เปลวไฟ
Keep in dry place and
away from heat, sparks,
open flames.

วิธีใช้ / HOW TO USE

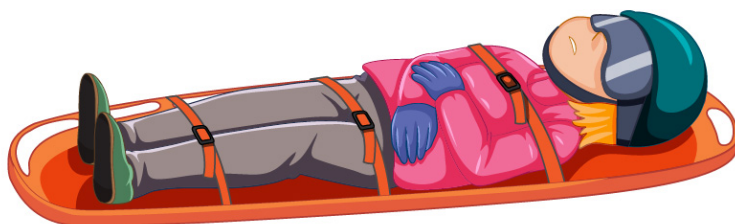
1. เปิดถุงพลาสติกของสายรัดบอร์ด
Open plastic bag of spine board belt.
2. กดปุ่มทั้งสองด้านของสายรัดตรงหัวรับค้ำไว้เพื่อ
นำสายรัดแยกออก
Press and hold both sides of the female button
to eject the sub button.

3. นำส่วนปลายของสายรัดบอร์ดลอดผ่านร่องของ
หัวรับสายรัด
The tail of the Spine Board Belt passes through
the groove of the buckle.

4. รัดสายรัดรอบตัวผู้ป่วยและเปลหามพร้อมกัน
Wrap the strap around the patient and the
stretcher at the same time.

5. ใส่สายรัดในหัวรับและปรับความยาวของสายรัดให้
พอดีกับตัวผู้ป่วย
Insert the sub buckle into the female buckle
and adjust length of strap to fix patient.

-



ใบรับแจ้งที่ 66-2-3-2-0006604



Basket Stretcher

เปลตะกร้า รุ่น YJK-A-6



รายละเอียดสินค้า (SPECIFICATION)

วัสดุพลาสติก ABS

MATERIAL : **ABS**

รองรับน้ำหนักได้สูงสุด

MAX. LOADING : **≤159 kg**

สีส้ม

COLOR : **ORANGE**

ขนาดสินค้า

PRODUCT SIZE : **219x64x18 cm**

น้ำหนักสุทธิ

NET WEIGHT : **18.7 kg**

วิธีใช้ / How to use

1. การใช้เปลตะกร้า : ทางเปลตะกร้าออก โดยมีอุปกรณ์ที่จำเป็นถูกติดตั้งไว้อยู่แล้ว
2. เชือกยึด : ทางเชือกสลิง 4 ชุด ติดตั้งอยู่ใน 4 ตำแหน่งของเปลตะกร้า แหวนล็อคสำหรับตะขอแขวนสามารถเชื่อมต่อ กับตะขอบนเครื่องบินเพื่อการช่วยเหลือภาคสนาม เจ้าหน้าที่สามารถเคลื่อนย้ายเปลตะกร้าด้วยมือโดยไม่ต้องใช้สลิง
3. รัดเข็มขัดนิรภัย : หลังจากวางผู้ป่วยหรือผู้บาดเจ็บลงบนเปลตะกร้า ให้คาดเข็มขัดนิรภัยทั้ง 3 เส้น กันที่เพื่อความปลอดภัยของผู้บาดเจ็บ
4. ห่วงตะขอปรับได้ : ห่วงตะขอถูกติดตั้งที่ส่วนปลายของเปล โดยที่ปลายทั้งสองจะเกี่ยวอยู่บนเปลตะกร้าซึ่งสามารถปรับได้ตามความสูงของผู้บาดเจ็บหรือผู้ป่วย
5. สามารถใช้กับกระดานรองหลังได้

1. Using the stretcher : unfold the whole stretcher, all the accessories are installed.
2. Rope fixed : a set of four sling rope open, were installed in the four positions of the stretcher, the ring fixed locking, for suspension hook can be connected to the aircraft on the hook to achieve field rescue. If you cannot use the sling rope, ambulance personnel can hand-carried stretcher transfer.
3. Tie safety belt : after the stretcher is loaded on the patient, install the safety belt in time to ensure the safety of the injured, safety belt 3.
4. Adjust the stirrups : the stirrups are installed at the end of the stretcher, and the metal hooks at both ends are hung on the stretcher, which can be adjusted according to the height of the injured person.
5. Can be used with the plate stretcher.

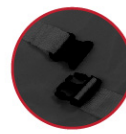
คำเตือน (WARNING!)

อ่านคำเตือนในฉลากและเอกสารกำกับเครื่องมือแพทย์ก่อนใช้งาน

Notice the warning on the label and accompanying documents before use.

ใบรับแจ้งที่ 66-2-3-2-0003927

Three Safety Straps



Lanyard (Four)

Lifting Ring

Leg Strollers (Leg Stabilizers)

Footstool Hook (Left And Right)



คุณสมบัติการใช้งาน / Usage Features

1. เปลตะกร้าทำจากวัสดุ ABS ที่ปลอดสารพิษ และไม่ปล่อยมลพิษ ซึ่งมีน้ำหนักเบา และทนต่อแรงกดทำความสะดวกสบาย ไม่ติดไฟและทนทานต่อการขีดข่วนและการกัดกร่อน ซึ่งไม่ก่อให้เกิดอันตรายต่อผู้ป่วยมากยิ่งขึ้น แข็งแรงกว่าเปลหามอื่นๆ และยังสามารถใช้ร่วมกับกระดานรองหลังทั่วไปได้
2. เปลตะกร้ามีที่ยึดเท้าแบบปรับได้ซึ่งสามารถปรับตำแหน่งตามความสูงของผู้บาดเจ็บ
3. สามารถใช้ได้ทั้งในพื้นที่ภูเขาทุรกันดาร รวมถึงการกู้ภัยทางอากาศ หรือทางทะเล โครงสร้างมีความแข็งแรงทนทาน และใช้งานง่าย ช่วยให้ปฐมพยาบาลได้อย่างปลอดภัยและรวดเร็วยิ่งขึ้น
4. ผลิตภัณฑ์มีสายรัดนิรภัยเพื่อความปลอดภัยของผู้บาดเจ็บ รวมถึงการออกแบบหัวเข็มขัดที่มีประสิทธิภาพ และสะดวกต่อการใช้งาน เปลตะกร้ามีตัวล็อคโลหะทั้งสองด้าน และสามารถเข้ากับหัวเข็มขัดนิรภัย โดยมาพร้อมกับสลิงที่สามารถเชื่อมต่อตะขอเข้ากับเครื่องบินเพื่อการช่วยเหลือภาคสนามที่รวดเร็วยิ่งขึ้น

1. The stretcher is made of non-toxic and non-pollution releasing ABS material, which is light and pressure resistant, easy to clean, fireproof and resistant to abrasion and erosion, will not cause additional harm to the patient, stronger than ordinary stretchers, can be used together with plate stretchers.
2. The stretcher is equipped with adjustable foot anchor, which can adjust the position according to the height of the casualty.
3. Mainly suitable for such as rugged mountainous areas, air or sea rescue. The frame is strong and durable, and the simple and reliable device allows the operator to take first aid measures safely and quickly.
4. The product is equipped with safety straps to effectively and the buckle design is more convenient to use. The stretcher is equipped with metal buckles on both sides, and can be used with nylon buckles. The product is equipped with a sling, and the hook can be connected to the hook on the aircraft to achieve field rescue.

ข้อควรระวัง / Cautions

ต้องคาดเข็มขัดนิรภัยเพื่อความปลอดภัยก่อนการเคลื่อนย้ายผู้ป่วยเสมอ
When transporting patients, be sure to buckle the safety belt for safety.

การซ่อมบำรุง / Maintenance

1. รักษาความสะอาดและความเรียบร้อยอย่างสม่ำเสมอ (รวมถึงการฆ่าเชื้อโรค)
2. ตรวจสอบรอยแตกร้าวของพลาสติกอย่างสม่ำเสมอ
3. ตรวจสอบชิ้นส่วนที่หลวมอย่างสม่ำเสมอ
1. Always keep it neat and clean (including disinfection).
2. Check frequently for broken and fractured plastic snaps on the straps.
3. Check frequently for loose parts.

นำเข้าและจัดจำหน่ายโดย : บริษัท สยามเวิลด์ไวด์ 253/1038 ซอยเคหะร่มเกล้า 64 แขวงคลองสองต้นนุ่น เขตลาดกระบัง กรุงเทพมหานคร 10520 โทร : 02-016-6666

เก้าอี้ลำเลียงฉุกเฉิน รุ่น YJK-A-5

รายละเอียดสินค้า (SPECIFICATION)

อลูมิเนียมอัลลอยด์

MATERIAL : ALUMINUM ALLOY

รองรับน้ำหนักได้สูงสุด

MAX. LOADING : ≤159 kg

สีส้ม

COLOR : ORANGE

ขนาดสินค้า

PRODUCT SIZE : 62x52x90 cm

ขนาดพับสินค้า

FOLDING SIZE : 18x54x90 cm

น้ำหนักสุทธิ

NET WEIGHT : 11 kg

ลักษณะเฉพาะ / Usage Features

1. โครงสร้างของเก้าอี้ลำเลียงฉุกเฉินทำจากอลูมิเนียมอัลลอยด์ น้ำหนักเบา ขนาดเล็ก พับได้พกพาสะดวก และปลอดภัยในการใช้งาน ส่วนที่รองนั่ง และพนักพิงทำจากหนังอ็อกฟอร์ด
2. มี 2 ล้อ เพื่ออำนวยความสะดวกในการเคลื่อนย้ายบนพื้น และมีด้ามจับเสริมที่ปลายด้านหลังซึ่งสามารถรับน้ำหนักได้มากขึ้น
3. ต้องมีผู้ยก 2 คน ในเวลาเดียวกัน เมื่อต้องแบกผู้ป่วยขึ้น และลงบันได

1. The frame part of the stretcher is mainly made of aluminum alloy with light weight, small size, foldable structure is easy to carry and safe to use. Cushion and backrest are made of Oxford leather.
2. The stretcher is equipped with two wheels to facilitate the movement on the ground. It is equipped with a reinforced handle at the back end, which can bear more weight.
3. The product needs to be operated by 2 people at the same time, when carrying the patient up and down the stairs

ขอบเขตการใช้งาน / Scope Of Application

เหมาะสำหรับการเคลื่อนย้ายการดูแลฉุกเฉินผู้ป่วยที่มีปัญหาในการเดินด้วยตัวเอง และสำหรับการเคลื่อนย้ายผู้ป่วยขึ้น และลงบันได

Suitable for moving emergency care, patients who have difficulty walking on their own, and for moving patients up and down stairs.

การบำรุงรักษา / Maintenance

- รักษาความสะอาดตามปกติ (รวมถึงการฆ่าเชื้อ)
- ตรวจสอบว่ามีชิ้นส่วนใดหลวมหรือไม่
- Keep clean as routine (incl. sterilization).
- Often check if any parts loose or not.

คำเตือน (WARNING!)

อ่านคำเตือนในฉลากและเอกสารกำกับเครื่องมือแพทย์ก่อนใช้งาน
Notice the warning on the label and accompanying documents before use.

ใบรับจดทะเบียนที่ 66-2-3-2-0003931



เข็มขัดรัดผู้ป่วย 3 เส้น
3 SAFETY BELTS.

ด้ามจับกันลื่น

THE HANDLE IS EQUIPPED WITH SLIPPERY GLOVES.



โครงสร้าง
อลูมิเนียมอัลลอยด์
THE BODY PART OF
THE PRODUCT
ALUMINUM ALLOY

หนังอ็อกฟอร์ด
OXFORD LEATHER

ขอบล้อทำจากยาง
THE PERIPHERY OF THE WHEEL
IS MADE OF RUBBER.

วิธีใช้ / How to use

การนำผู้ป่วยขึ้นบันได โดยเฉพาะผู้ป่วยหรือผู้บาดเจ็บที่มีน้ำหนักมาก ผู้ยกต้องมีร่างกายที่แข็งแรง และต้องมีผู้ช่วยเหลือบริเวณด้านหลังผู้ป่วย 2 คน และที่บริเวณเท้า 1 คน โดยปฏิบัติดังนี้

1. กางเก้าอี้ลำเลียงฉุกเฉินออก
2. นำผู้ป่วยหรือผู้บาดเจ็บวางลงบนเก้าอี้แล้วคาดเข็มขัดนิรภัยทั้ง 3 เส้น ที่ส่วนขา บริเวณที่นั่ง และด้านหลังติดกับพนักพิง เพื่อความปลอดภัยในการเคลื่อนย้ายผู้ป่วย
3. กดปุ่มบนราวจับด้านล่างแล้วดึงออกมาในขณะเดียวกัน เพื่อปรับความยาวของราวจับด้านล่าง
4. กางราวจับด้านหลังพนักพิงขึ้นมา
5. ให้ผู้ช่วยด้านหน้าหันหลังให้เก้าอี้และยกราวจับด้านล่างขึ้นมาพร้อมกับผู้ช่วยด้านหลังที่ประคองผู้ป่วยโดยถือราวจับด้านหลัง
6. ให้ผู้ช่วยด้านหน้าขึ้นและลงบันไดก่อนเสมอ
7. การพับเก็บให้ดึงราวจับด้านล่างที่นั้งขึ้นแล้วจึงพับเก็บได้ทันที

When leading the patient up the stairs, especially patients or injured people with a high weight, the helper must have a strong body as the following.

1. Unfold the trolley stretcher.
2. Put the patient or injured person on a chair and fastens all 3 seat belts on the legs, seating area and the back attached to the backrest for the safety while moving patient.
3. Press the button on the bottom handrail and pull it out at the same time in order to adjust the length of the bottom handrail.
4. Pull up the handrail behind the backrest.
5. The front assistant turns his back to the trolley stretcher and raise the bottom handrail together with the back assistant supporting the patient by holding the back handrail.
6. Always let the front assistant go up and down the stairs first.
7. To fold, pull the handrail below the seat up, and fold it immediately.

ข้อควรระวัง / Cautions

• เมื่อเคลื่อนย้ายผู้ป่วยด้วยเก้าอี้ลำเลียงฉุกเฉินนี้ต้องแน่ใจว่าล้ออุปกรณ์ยังโคลนแน่น และรัดเข็มขัดนิรภัยเพื่อความปลอดภัย • ในการใช้งานทั่วไป ระวังอย่าให้พื้นผิวของเก้าอี้ลำเลียงฉุกเฉินฉีกขาด

• When carrying patients with this stretcher, be sure lock tightly the fender locking device and fasten the safety belt for safety's sake. • In general operation, be careful not to out torn the stretcher surface.

การเก็บรักษา / Storage

ควรเก็บไว้ในสภาพแวดล้อมที่ปลอดความชื้นและห่างจากสารเคมีกัดกร่อน

Store this product in the place of damp proof & non-corrosion.



- เตียงสามารถรับน้ำหนักได้ 200 กิโลกรัม
- ควบคุมฟังก์ชันเตียงง่ายๆผ่านรีโมทไฟฟ้า
- ราวด้านข้างเตียง พับขึ้น-ลงได้เพื่อความสะดวกในการย้ายผู้ป่วย
- สะดวกสบายด้วยฟังก์ชันรับประทานอาหารและฟังก์ชันขับถ่ายในเตียง
- กระดานส่วนท้ายของเตียงสามารถถอดออกได้เพื่อความสะดวกเมื่อต้องการนำรถเข็นออกมาใช้งาน

รายละเอียดสินค้า | SPECIFICATION

เตียงพร้อมรถเข็น (SIZE)

ขนาดเตียง
Over size 216x106x56 cm

ขนาดเบาะ
Bed panel size 200x100 cm

ขนาดวีลแชร์
Wheelchair size 113x63x56 cm

ฟังก์ชัน (FUNCTION)

ฟังก์ชันรถเข็นในเตียง
Built-in detachable wheelchair

ฟังก์ชันปรับพนักพิงหลัง
Backrest raising 0-75±5°

ฟังก์ชันยกขาขึ้น ลง
Legrest raising 55-30±5°

ฟังก์ชันที่ขับถ่ายภายในรถเข็น
Equipped with a hidden toilet hole

0-75±5°

Backrest raising

Backrest retraction whole raising



ควบคุมฟังก์ชันผ่านรีโมทไฟฟ้า



-55-30±5° Legrest raising

Calms the leg muscles



Built-in detachable wheelchair

One button into chair position



Electric operation

Toilet hole (215*250mm) electric operation



อุปกรณ์มาตรฐาน (Standard Accessories)

1. โต๊ะรับประทานอาหาร
Dining table
2. เบาะนอนฟองน้ำ ความหนา 6 ซม.
6 cm sponge mattress
3. เสาน้ำเกลือ
IV Pole
4. อ่างรองขับถ่าย
Defecation pot

การดูแลรักษา เตียงพร้อมรถเข็น

การทำความสะอาด ตัวเตียงทำด้วยเหล็กแผ่นรีดเย็นพ่นด้วยพลาสติก กรุณาอย่าขีดพื้นผิวด้วยวัสดุแข็งหรือล้างด้วยสารละลายกรดและด่าง หากต้องการทำความสะอาดเตียงโปรดใช้สารละลายที่เป็นกลาง

หมายเหตุ

กรุณาถอดปลั๊กเตียงไฟฟ้าก่อนทำความสะอาด ไม่ควรล้างเตียงด้วยเครื่องฉีดน้ำแรงดันหรือเครื่องอบไอน้ำ การทำเช่นนี้อาจทำให้เกิดปัญหากับระบบไฟฟ้าได้

เตียงไฟฟ้า อเนกประสงค์สำหรับดูแล

MULTIFUNCTION ELECTRIC HOME NURSING BED

ผู้ป่วยที่บ้าน

เตียงไฟฟ้าสำหรับดูแลผู้ป่วย ทำจากไม้สโตนีไม้มอล ทำให้เตียงดูแลผู้ป่วยสามารถผสมผสานกับการตกแต่งบ้าน

- เตียงสามารถรับน้ำหนักได้ 200 กิโลกรัม
- ราวด้านข้างเตียง พับเก็บได้
- ควบคุมฟังก์ชันเตียงง่ายๆผ่านรีโมทไฟฟ้า
- แบทสำรองเมื่อไฟฟ้าดับหรือเหตุไฟฟ้าขัดข้อง
- สะดวกสบายด้วยฟังก์ชันรับประทานอาหารและสระผม
- ฟังก์ชันที่ขยับถ่ายแบบไฟฟ้าด้านล่างเตียง
- ฟังก์ชันกันลื่น

รายละเอียดสินค้า | SPECIFICATION

เตียง (SIZE)

ขนาดเตียง
Over size 215x112x(43-60) cm

ขนาดเบาะ
Bed panel size 20.4x90 cm

ฟังก์ชัน (FUNCTION)

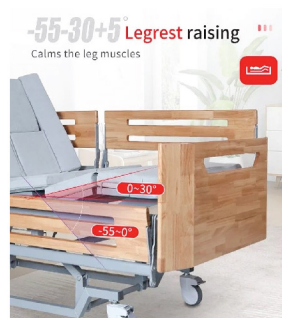
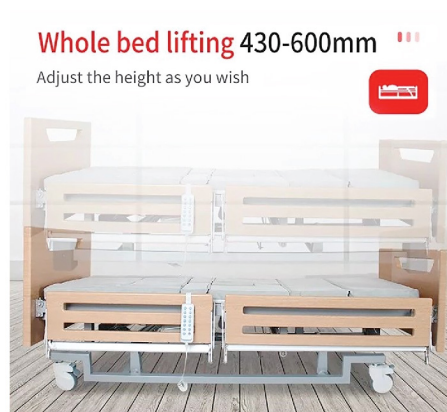
ฟังก์ชันปรับพนักพิงหลัง
Backrest raising 0-75±5°

ฟังก์ชันลิฟต์เตียง
Whole bed lifting 43-60 cm

ฟังก์ชันพลิกซ้าย-ขวา
Left-turn & right turning 0-45°

ฟังก์ชันยกขาขึ้น ลง
Legrest raising 55-30±5°

ฟังก์ชันกันลื่น
Anti-slip design



อุปกรณ์มาตรฐาน (Standard Accessories)

- โต๊ะรับประทานอาหาร
Dining table
- เบาะนอนวัสดุทำจากกากมะพร้าว 4 ซม. และน้ำยาง 2 ซม. (รวมความหนา 6 ซม.)
Mattress 4 cm coconut fiber and 2 cm latex.
- เสาน้ำเกลือ
IV Pole
- อ่างรองขับถ่าย
Defecation pot

การดูแลรักษา เตียงพร้อมรถเข็น

การทำความสะอาด ตัวเตียงทำด้วยเหล็กแผ่นรีดเย็นพ่นด้วยพลาสติก กรุณาอย่าขีดพื้นผิวด้วยวัสดุแข็งหรือล้างด้วยสารละลายกรดและด่าง หากต้องการทำความสะอาดเตียงโปรดใช้สารละลายที่เป็นกลาง

หมายเหตุ

กรุณาถอดปลั๊กเตียงไฟฟ้าก่อนทำความสะอาด
ไม่ควรล้างเตียงด้วยเครื่องฉีดน้ำแรงดันหรือเครื่องอบไอน้ำ การทำเช่นนี้อาจทำให้เกิดปัญหากับระบบไฟฟ้าได้

**น้ำหนักเบา สามารถลอยน้ำ
และผ่านรังสี X-Ray ได้**



พร้อมสายรัดนิรภัย

วิธีใช้ | HOW TO USE

- ใช้ได้ทั้งทางบกและทางน้ำสามารถลอยน้ำได้และสามารถนำเข้าเครื่องเอ็กซเรย์ได้
- USED FOR BOTH ONSHORE AND WATER, FLOAT ON THE WATER AND THROUGH X-RAY.

ข้อแนะนำ | SUGGESTION

- การใช้งานอุปกรณ์ที่ผิดพลาดหรือไม่เหมาะสมอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บและอันตรายถึงชีวิตได้
- เพื่อลดความเสี่ยงของการบาดเจ็บ อุปกรณ์ชนิดนี้ไม่เหมาะสำหรับเด็กและการใช้งานควรมีผู้เชี่ยวชาญกำกับดูแล
- FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS OR IMPROPER USE OF THIS EQUIPMENT COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.
- TO REDUCE RISK OF INJURY, DO NOT PERMIT CHILDREN TO USE THIS PRODUCT UNLESS THEY ARE CLOSELY SUPERVISED.

การเก็บรักษา | STORAGE

- เก็บในที่แห้งและห่างไกลจากความร้อนประกายไฟ เปลวไฟ
- KEEP IN DRY PLACE AND AWAY FROM HEAT, SPARKS, OPEN FLAMES.

รายละเอียดสินค้า | SPECIFICATION

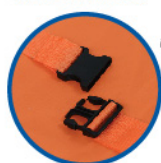
วัสดุ MATERIAL	พลาสติก HDPE
น้ำหนัก NET WEIGHT	7 kg
ขนาดสินค้า DIMENSION	182x45x5 cm
สี COLOR	ส้ม (ORANGE)
รับน้ำหนักได้สูงสุด MAX. LOAD	159 kg
ช่องสำหรับมือจับ HOLE	18 ช่องรอบแผ่น

คำเตือน | WARNING

- อ่านคำเตือนในฉลาก และเอกสารกำกับเครื่องมือแพทย์ก่อนใช้งาน
- NOTICE THE WARNING ON THE LABEL AND ACCOMPANYING DOCUMENTS BEFORE USE.

โครงสร้างทำจากอลูมิเนียมอัลลอยด์ น้ำหนักเบา ขนาดเล็ก พกพาสะดวกและปลอดภัยในการใช้งาน (รายละเอียดสินค้า)
THE FRAME IS MAINLY MADE OF ALUMINUM ALLOY, LIGHT WEIGHT, SMALL, CONVENIENT CARRYING. (SPECIFICATION)

เข็มขัดรัดผู้ป่วย 2 เส้น
TWO STRAPS.



ด้ามจับกันลื่น
THE HANDLE IS EQUIPPED WITH SLIPPERY GLOVES.

พื้นผิวของเปลทำจากหนัง OXFORD สีส้มแดง
THE SURFACE OF THE STRETCHER IS MADE OF ORANGE RED OXFORD LEATHER.

มีขา 4 ขา
สำหรับรองรับผู้ป่วย
FOUR SUPPORTING FEET AND CAN ALSO RESCUE PATIENTS.

สามารถพับและพกพา ในกระเป๋าถือแบบพกพา เพื่อความสะดวกในการจัดเก็บ
IT CAN FOLD AND TAKE IN THE PORTABLE HANDBAG, IT IS CONVENIENT TO CARRY.

รายละเอียดสินค้า | SPECIFICATION

น้ำหนัก NET WEIGHT	4.49 kg
ขนาดมาตรฐาน DIMENSION	208x55x13 cm
ขนาดตอนพับ FOLD DIMENSION	104x17x9 cm
รับน้ำหนักได้สูงสุด MAX. LOAD	159 kg

วิธีใช้ | HOW TO USE

- เหมาะสำหรับใช้ในโรงพยาบาลแผนกผู้ป่วยนอก รถพยาบาล หน่วยดับเพลิง สนามกีฬา สนามรบหรือศูนย์ฉุกเฉินเพื่อขนส่งผู้ป่วยบาดเจ็บ
- IT IS MAINLY APPLICABLE TO HOSPITAL, OUTPATIENT DEPARTMENT, AMBULANCE, FIRE FIGHTING AND MILITARY FIELD TO TRANSPORT THE WOUNDED OR THE EMERGENCY USE OF ENTERPRISES AND INSTITUTIONS AND TOURIST ATTRACTIONS.

ข้อแนะนำ | SUGGESTION

- ตรวจสอบสายรัดเข็มขัดให้อยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสมกับผู้ป่วยบาดเจ็บ
- การใช้งานควรมีผู้เชี่ยวชาญกำกับดูแล
- MAKE SURE THE BELT HARNESS IS PROPERLY POSITIONED FOR THE INJURED PERSON.
- APPLICATIONS SHOULD BE SUPERVISED BY PROFESSIONALS.

การเก็บรักษา | STORAGE

- หลังการใช้งานให้ทำความสะอาด และผึ่งให้แห้ง
- เก็บให้ห่างไกลจากความชื้นและเปลวไฟ
- AFTER USE, CLEAN IT. AND DESICCATE.
- KEEP IT AWAY FROM MOISTURE AND FLAME.

คำเตือน | WARNING

- อ่านคำเตือนในฉลากและเอกสารกำกับเครื่องมือแพทย์ก่อนใช้งาน
- NOTICE THE WARNINGS ON THE LABEL AND ACCOMPANYING DOCUMENTS BEFORE USE.

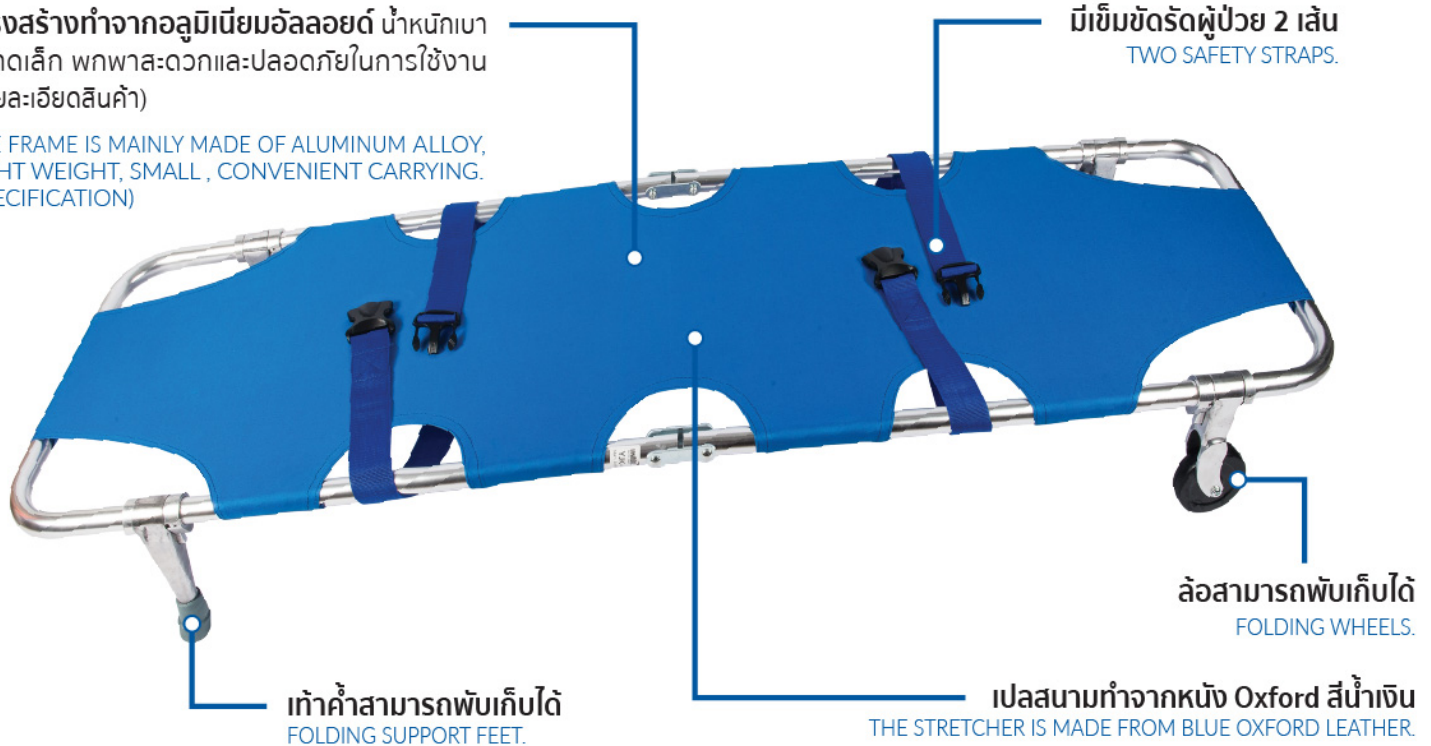
เปลสนามอลูมิเนียมชนิดมีล้อ
FOLDING STRETCHER รุ่น

YJK-A1-1

โครงสร้างทำจากอลูมิเนียมอัลลอยด์ น้ำหนักเบา
ขนาดเล็ก พกพาสะดวกและปลอดภัยในการใช้งาน
(รายละเอียดสินค้า)

THE FRAME IS MAINLY MADE OF ALUMINUM ALLOY,
LIGHT WEIGHT, SMALL, CONVENIENT CARRYING.
(SPECIFICATION)

มีเข็มขัดรัดผู้ป่วย 2 เส้น
TWO SAFETY STRAPS.



เท้าค้ำสามารถพับเก็บได้
FOLDING SUPPORT FEET.

เปลสนามทำจากหนัง Oxford สีน้ำเงิน
THE STRETCHER IS MADE FROM BLUE OXFORD LEATHER.

รายละเอียดสินค้า | SPECIFICATION

น้ำหนัก NET WEIGHT	5.4 kg
ขนาดมาตรฐาน DIMENSION	185x50x20 cm
ขนาดตอนพับ FOLD DIMENSION	93x52x10 cm
รับน้ำหนักได้สูงสุด MAX. LOAD	159 kg

ข้อแนะนำ | SUGGESTION

- ตรวจสอบสายรัดเข็มขัดให้อยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสมกับผู้ป่วยบาดเจ็บ
- การใช้งานควรมีผู้เชี่ยวชาญกำกับดูแล
- MAKE SURE THE BELT HARNESS IS PROPERLY POSITIONED FOR THE INJURED PERSON.
- APPLICATIONS SHOULD BE SUPERVISED BY PROFESSIONALS.

การเก็บรักษา | STORAGE

- ทำความสะอาดและผึ่งให้แห้ง
- เก็บให้ห่างไกลจากความชื้นและเปลวไฟ
- CLEAN AND DESICCATE.
- KEEP IT AWAY FROM MOISTURE AND FLAME.

คำเตือน | WARNING

- อ่านคำเตือนในฉลาก และเอกสารกำกับเครื่องมือแพทย์ก่อนใช้งาน
- NOTICE THE WARNINGS ON THE LABEL AND ACCOMPANYING DOCUMENTS BEFORE USE.

วิธีใช้ | HOW TO USE

- เหมาะสำหรับใช้ในโรงพยาบาลแผนกผู้ป่วยนอก รถพยาบาล หน่วยดับเพลิง สนามกีฬา สนามรบหรือศูนย์ฉุกเฉินเพื่อขนส่งผู้บาดเจ็บ
- IT IS MAINLY APPLICABLE TO HOSPITAL, OUTPATIENT DEPARTMENT, AMBULANCE, FIRE FIGHTING AND MILITARY FIELD TO TRANSPORT THE WOUNDED OR THE EMERGENCY USE OF ENTERPRISES AND INSTITUTIONS AND TOURIST ATTRACTIONS.

เตียงฉุกเฉินประจำรถพยาบาล

AMBULANCE STRETCHER รุ่น

YJK-A-3

เสาสำหรับแขวนถุงน้ำเกลือ

HANGING POLE

โครงสร้างโลหะผสมอลูมิเนียม
และอลูมิเนียมอัลลอยด์

THE BODYWORK IS MAINLY ALUMINUM
ALLOY STRUCTURE
AND ALUMINUM ALLOY.

เบาะทำมาจากฟองน้ำ
และพนักพิงสามารถ
ปรับได้

THIS RECOVERY
STRETCHER ADOPTS
A SPONGE CUSHION,
AND THE BACKREST CAN
ADJUST THE ANGLE.

มีสายรัดนิรภัย
สองเส้นในการรัดผู้ป่วย

TWO SAFETY STRAPS.

กลไกขาพับ ทำให้สะดวกต่อ
การเคลื่อนย้ายเตียงขึ้นรถพยาบาล

FOLDING LEG MECHANISM MAKES IT CONVENIENT
TO MOVING THE BED INTO AN AMBULANCE.

ขอบล้อทำจากยาง

THE PERIPHERY OF THE WHEEL IS MADE
OF RUBBER.

รายละเอียดสินค้า | SPECIFICATION

น้ำหนัก

| NET WEIGHT

37 kg

ขนาดมาตรฐาน

| DIMENSION

190x55x92 cm

ขนาดตอนพับ

| FOLD DIMENSION

190x55x26 cm

รับน้ำหนักได้สูงสุด

| MAX. LOAD

159 kg

วิธีใช้ | HOW TO USE

- นำผู้ป่วยเจ็บวางลงบนเตียง รัดสายเข็มขัดให้แน่น ก่อนการเคลื่อนย้าย
- สามารถเคลื่อนย้ายผู้ป่วยขึ้น-ลงจากรถพยาบาลได้โดยล้อสามารถพับและกางออกได้เองในเวลาขึ้นและลงจากรถพยาบาล
- เหมาะสำหรับ หน่วยกู้ชีพ รถบริการทางการแพทย์ฉุกเฉิน
- PUT THE INJURED PERSON ON THE BED. FASTEN THE BELT BEFORE MOVING.
- CAN MOVE THE PATIENT UP AND DOWN FROM THE AMBULANCE. THE WHEELS CAN BE AUTOMATICALLY FOLDED AND UNFOLDED WHEN GETTING IN AND OUT OF THE AMBULANCE.
- SUITABLE FOR PARAMEDICS, EMERGENCY MEDICAL SERVICES.

การเก็บรักษา | STORAGE

- หลังการใช้งานควรล้างทำความสะอาดและใช้ผ้าชุบน้ำยาฆ่าเชื้อโรคเช็ดและผึ่งให้แห้งก่อนพับเก็บ
- AFTER USE SHOULD BE CLEANED AND AIRING BEFORE FOLDING.

คำเตือน | WARNING

- อ่านคำเตือนในฉลาก และเอกสารกำกับเครื่องมือแพทย์ก่อนใช้
- NOTICE THE WARNINGS ON THE LABEL AND ACCOMPANYING DOCUMENTS BEFORE USE.

เปลตักอลูมิเนียม

SCOOP STRETCHER รุ่น

YJK-A-4

ทำจากวัสดุโลหะผสมอลูมิเนียม ประกอบด้วยแผ่นเหล็ก 4 แผ่น ยึด ถอดออกจากกันได้และขยายได้

MADE OF ALUMINUM ALLOY MATERIAL AND FOUR PLATES. CAN COLLAPSIBLE, DETACHABLE, AND EXTENSIBLE.



เข็มขัดรัดผู้ป่วย 2 เส้น
SAFETY BELTS.

สามารถสไลด์เพื่อปรับความยาวของเปล
ได้ 3 ระดับ จึงเหมาะสำหรับผู้ป่วยที่มีรูปร่างสัดส่วน
ที่แตกต่างกัน

THE STRETCHER CAN BE ADJUSTED ACCORDING TO
THE LENGTH OF THE PERSON, A TOTAL OF 3 STALLS.
CAN BE SUITABLE FOR ANY TYPE AND HEIGHT.

มีคลัทช์ที่ปลาย

ทั้งสอง สามารถแบ่งเปลออกเป็น
สองส่วนและง่ายต่อการล็อกและปลดล็อก

CLUTCH AT BOTH ENDS, WHICH CAN SET THE
STRETCHER INTO TWO PARTS AND EASY TO
LOCK AND UNLOCK.



รายละเอียดสินค้า | SPECIFICATION

น้ำหนัก
| NET WEIGHT **7.13 kg**

ขนาดตอนพับ
| FOLD DIMENSION **167x43x7 cm**

ขนาดตอนยืดออก
| EXPAND DIMENSION **214x43x7 cm**

รับน้ำหนักได้สูงสุด
| MAX. LOAD **159 kg**

วิธีใช้ | HOW TO USE

- ใช้สำหรับการเคลื่อนย้าย ผู้ป่วยโดยเฉพาะผู้มีปัญหาทางด้านกระดูก
หรืออาการบาดเจ็บ สามารถแยกส่วนเปลได้เป็น 2 ส่วน และใช้โดยการ
สอดเปลซิกซ้าย/ซิกขวาเข้ารับตัวผู้ป่วย ล็อกยึดขาเปลเข้าด้วยกัน
โดยไม่ต้องเคลื่อนย้ายผู้ป่วย
- USED FOR MOVING PATIENTS, ESPECIALLY THOSE WITH **BONE PROBLEMS OR INJURY**. THE STRETCHER CAN BE SEPARATED INTO 2 PARTS AND USED BY INSERT THE LEFT / RIGHT STRETCHER INTO THE PATIENT. THE LOCK HOLDS THE CRADLE LEGS TOGETHER WITHOUT MOVING THE PATIENT.

คำเตือน | WARNING

- ห้ามยกด้วยมือข้างเดียว และต้องใช้เข็มขัดรัดผู้ป่วยให้แน่นก่อนเคลื่อนย้าย
- อ่านคำเตือนในฉลาก และเอกสารกำกับเครื่องมือแพทย์ก่อนใช้
- MUST BE LIFTED WITH ONE HAND AND THE PATIENT MUST BE TIGHTENED WITH A LANYARD BEFORE MOVING.
- NOTICE THE WARNINGS ON THE LABEL AND ACCOMPANYING DOCUMENTS BEFORE USE.

การเก็บรักษา | STORAGE

- เก็บให้ห่างไกลจากความชื้นและสารกัดกร่อน
- รักษาความสะอาดเป็นประจำและควรตรวจสอบชิ้นส่วนให้อยู่ในสภาพพร้อมใช้งานอยู่เสมอ
- KEEP IT AWAY FROM MOISTURE AND CORROSIVE SUBSTANCES.
- MAINTAIN CLEANLINESS REGULARLY AND THE PARTS SHOULD BE CHECKED IN ALWAYS READY TO USE.

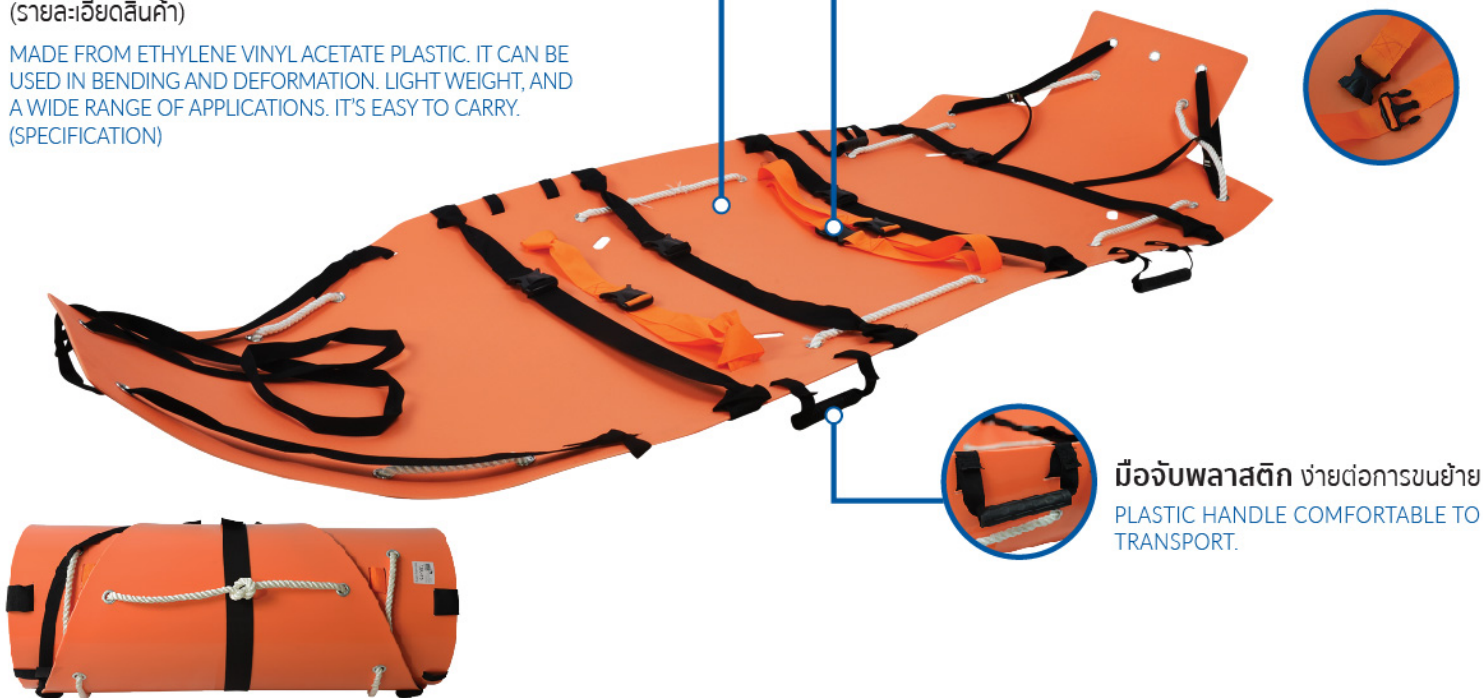
เปลม้วนสำหรับงานกู้ภัย STRETCHER

รุ่น **YJK-F5**

ทำจากพลาสติก ETHYLENE VINYL ACETATE สามารถม้วนเก็บได้ น้ำหนักเบาและมีขนาดกว้าง พกพาสะดวก (รายละเอียดสินค้า)

MADE FROM ETHYLENE VINYL ACETATE PLASTIC. IT CAN BE USED IN BENDING AND DEFORMATION. LIGHT WEIGHT, AND A WIDE RANGE OF APPLICATIONS. IT'S EASY TO CARRY. (SPECIFICATION)

สายเข็มขัดทำจากไนลอน สามารถดึงปรับขนาดได้
BELT MADE OF NYLON. CAN BE PULLED TO ADJUST.



มือจับพลาสติก ง่ายต่อการขนย้าย
PLASTIC HANDLE COMFORTABLE TO TRANSPORT.

รายละเอียดสินค้า | SPECIFICATION

น้ำหนัก
| NET WEIGHT **10.4 kg**

ขนาดมาตรฐาน
| DIMENSION **252x87x0.5 cm**

รับน้ำหนักได้สูงสุด
| MAX. LOAD **204 kg**

ข้อแนะนำ | SUGGESTION

- ตรวจสอบสายรัดเข็มขัดให้อยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสมกับผู้ป่วยเจ็บ
- การใช้งานควรมีผู้เชี่ยวชาญกำกับดูแล
- MAKE SURE THE BELT HARNESS IS PROPERLY POSITIONED FOR THE INJURED PERSON.
- APPLICATIONS SHOULD BE SUPERVISED BY PROFESSIONALS.

การเก็บรักษา | STORAGE

- หลังการใช้งานควรล้างทำความสะอาดและใช้ผ้าชุบน้ำเช็ด และผึ่งให้แห้งก่อนพับเก็บ

วิธีใช้ | HOW TO USE

- นำผู้ป่วยเจ็บวางลงบนเปล รัดสายเข็มขัดให้แน่นและครบทุกจุด ก่อนการขนย้าย
- เหมาะสำหรับขนย้ายผู้ป่วยเจ็บ งานกู้ภัยกลางแจ้ง เหวลึก ที่แคบ และพื้นที่สูงชัน
- PUT THE INJURED PERSON ON THE STRETCHER. FASTEN THE BELT TIGHTLY AND AT ALL POINTS. BEFORE MOVING
- SUITABLE FOR WOUNDED TRANSPORTATION NARROW ABYSS AND STEEP AREAS.

คำเตือน | WARNING

- รัดสายเข็มขัดให้แน่นก่อนขนย้ายเพื่อป้องกันการเกิดอุบัติเหตุซ้ำซ้อน
- อ่านคำเตือนในฉลาก และเอกสารกำกับเครื่องมือแพทย์ก่อนใช้
- TIGHTEN THE BELT STRAPS BEFORE MOVING THE PATIENT TO PREVENT DUPLICATE ACCIDENTS.
- NOTICE THE WARNINGS ON THE LABEL AND ACCOMPANYING DOCUMENTS BEFORE USE.

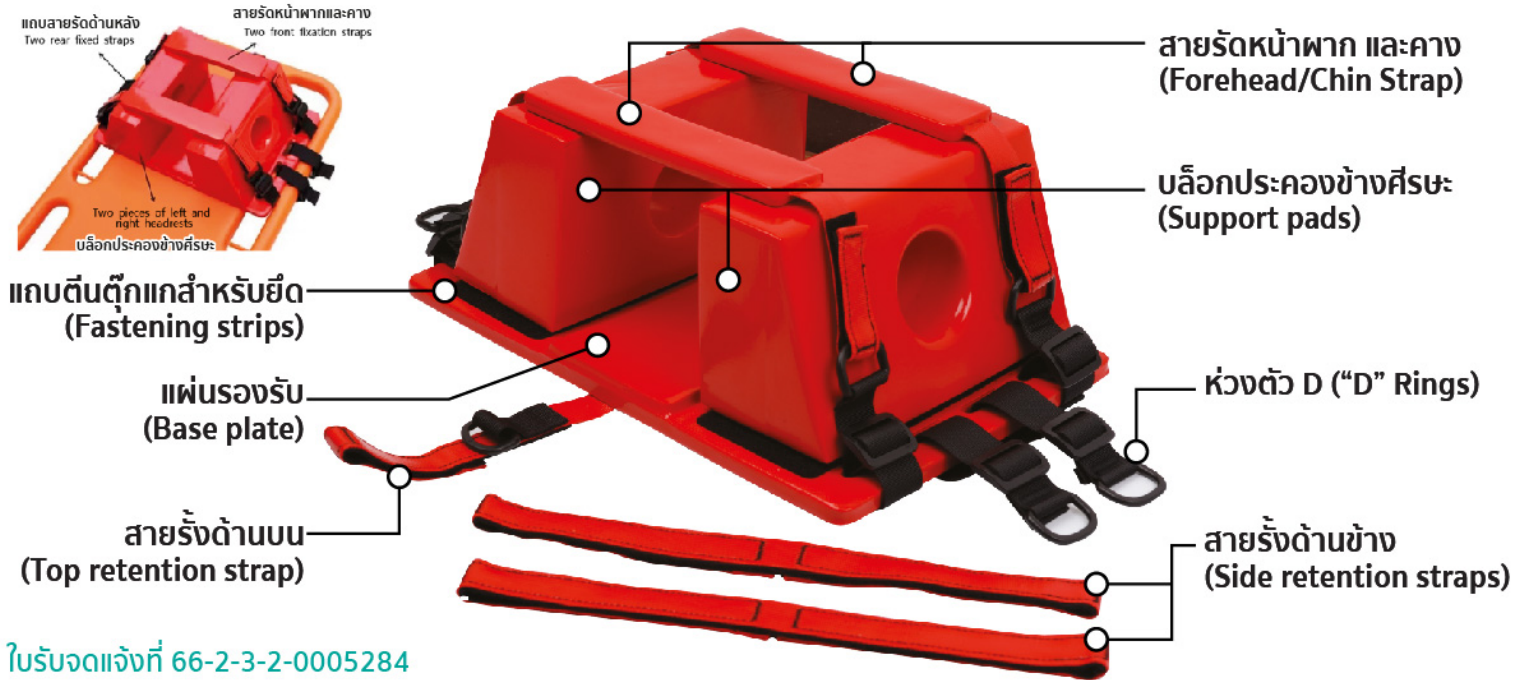
- AFTER USE SHOULD BE CLEANED AND WITH AN WET CLOTH AND AIRING BEFORE FOLDING.



อุปกรณ์ประคองข้างศีรษะ

HEAD IMMOBILIZER รุ่น

YJK-16



ใบรับจดแจ้งที่ 66-2-3-2-0005284

รายละเอียดสินค้า (SPECIFICATION)

รองรับน้ำหนักได้สูงสุด

MAX. LOADING : ≤159 kg

สีแดง

COLOR : RED

ขนาดสินค้า

PRODUCT SIZE : 42x27x14 cm

น้ำหนักสุทธิ

NET WEIGHT : 0.8 kg

ลักษณะเฉพาะ

1. ทำจากวัสดุพลาสติกความหนาแน่นสูง กันน้ำ ทำความสะอาดง่าย รวมถึงการทำงานอื่น ๆ
2. ช่องกลมทั้งสองด้านของศีรษะมีไว้เพื่อสังเกตการไหลของเลือด
3. วัสดุทั้งหมดปราศจากโลหะ ดังนั้นจึงสามารถทำ X-ray, CT scan และ MRI ได้โดยไม่ต้องถอดอุปกรณ์ออก
4. มีหลายขนาดทั้งสำหรับเด็กและผู้ใหญ่

Usage Features

1. Made of high-density plastic material, with waterproof, easy to clean and other functions.
2. Two round ear holes on both sides of the head to observe bleeding or drainage.
3. The whole material is metal-free, so that X-ray, CT scan and MRI can be performed without taking off the head retainer.
4. Available in adult and pediatric sizes for patients to choose from.

วิธีใช้ (HOW TO USE)

1. คลี่แผ่นฐานของอุปกรณ์ประคองข้างศีรษะนี้ แล้ววางบนแผ่นกระดูกสันหลัง (spinal board)
2. ปรับพนักพิงศีรษะซ้ายขวาให้อยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสมตามเส้นรอบศีรษะของผู้ป่วย
3. คล้องสายรัดนิรภัยด้านหน้าผ่านช่องที่หนึ่ง และสี่ของแผ่นฐานเพื่อยึดหน้าผาก และกรามของผู้ป่วยตามลำดับ
4. สอดสายรัดยึดด้านหลังผ่านช่องที่สอง และสามของแผ่นฐาน จากนั้นจึงยึดแผ่นกระดูกสันหลังจากด้านหลัง
5. สายรัดยึดบนแผ่นฐานสอดผ่านช่องกลมของแผ่นกระดูกสันหลังเพื่อกันการเคลื่อนตัว

1. Unfold the base plate of the head immobilizer and place it on the spinal board.
2. Adjust the right and left headrests to the appropriate position according to the patient's head circumference
3. Pass the anterior fixation straps through the first and fourth holes of the base plate to fix the patient's forehead and jaw respectively
4. Posterior fixation straps are passed through the second and third holes of the base plate, and then the spinal plate is fixed from the back
5. The fixation straps on the base plate are passed through the round holes of the spine plate to prevent displacement

ข้อควรระวัง

หลังการใช้งานให้ล้างผลิตภัณฑ์ควรทำความสะอาดด้วยฟองน้ำหรือสบู่ ล้างด้วยน้ำสะอาด เช็ดให้แห้ง และเก็บไว้ในที่แห้งและมีอากาศถ่ายเทเพื่อยืดอายุการใช้งาน

Cautions

The product should be rinsed off with detergent and warm water after use, dried and stored in a dry and ventilated place to prolong its service life.

การบำรุงรักษา

1. รักษาความสะอาดและดูแลความเรียบร้อยอยู่เสมอ(รวมถึงการฆ่าเชื้อโรค)
2. ตรวจสอบเสมอว่าสลักและตีนตุ๊กแกชำรุดเสียหายหรือไม่ อย่างสม่ำเสมอ

Maintenance

1. Always keep it neat and clean (including disinfection).
2. Always check whether the plastic buckles on the straps are broken or fractured.

คำเตือน | WARNING

อ่านคำเตือนในฉลากและเอกสารกำกับเครื่องมือแพทย์ก่อนใช้งาน
NOTICE THE WARNING ON THE LABEL AND ACCOMPANYING DOCUMENTS BEFORE USE.

